



協会情報

◆総会書面議決の結果について

団体会員及び一般会員(賛助会員の特別会員(外国人)、と学生会員を除く)の皆様、郵送またはメール等で送付させていただいた総会の書面議決につきましては、全ての議案について過半数の賛成をもって可決されました。

ご協力、誠にありがとうございました。

◆お知らせ

緊急事態宣言は解除になりましたが、3つの密を避けられないイベントの開催を自粛しています。

皆様のご理解をよろしくお願いいたします。

◆オンライン オーストラリア紹介講座

アン オースィ ロンズ アラウンド

「An Aussie Romp Around! (オーストラリアを動き回ろう)」受講者募集!

Zoom(ズーム)というソフトを使って、都城市オーストラリア国際交流員のジョージさんが、オーストラリアを紹介します。

受講には、インターネットに接続しているパソコンまたはスマートフォンやタブレットが必要です。

日時: 6月17日(水)

①日本語版 10:30~11:00 ②英語版 13:30~14:00

受講料: 無料

①日本語版 対象: どなたでも
定員: 30名



②英語版 対象: 英語で行われる講座に興味のある方
定員: 20名

◆本年度の事業計画

10月24日(土) トリビアナイト2020

11月15日(日) 三股町ふるさとまつり

(国際交流コーナー)

2021年1月17日(日) ワールドフェスタ in 都城 2021

時期未定:

日本語れんしゅう会、中国語講座、モンゴル語講座、Talk&Talk英会話サロン、中国語サロン「飯局」、外国人のための生活安全交流会、国際料理教室「クッキングアドベンチャー」、日本語学習支援ボランティアスキルアップ講座

いずれの講座も、定員を超える場合は、協会の会員の方を優先させていただきます。

申込み(日本語版・英語版ともに):

事前申込みが必要です。mia@btvm.ne.jp に必ずメールで、名前、電話番号、メールアドレス、希望される講座の番号(両方受講可)をお知らせください。

後日、協会から受領メールをお送りします。お申込み後、4日を過ぎても受領メールが届かない場合は、お手数ですが電話でお問合せください。

受講者決定後、講座への招待メールをお送りします。

また、オーストラリアについて特にお知りになりたいことがあれば、6月9日(火)までに質問をメールでお送りください。

問合せ: 都城国際交流協会
電話: 0986-23-2295
Eメール: mia@btvm.ne.jp



インフォメーション ~他団体等からのお知らせ~

◇都城市 災害時通訳・翻訳ボランティア募集!

都城市国際化推進室では、災害時に、被災外国人の支援活動をしていただける通訳・翻訳ボランティアを募集しています。



活動の内容: 大規模な災害が発生したとき、避難所などで、日本語によるコミュニケーションが困難な外国人への通訳・翻訳。

資格: 申込時点で満20歳以上の方
(都城市以外の方もご登録いただけます。)

語学力: 申込書に語学力を記入(入力)していただきます。日本語ができる外国の方も登録いただけます。

登録方法: 市役所窓口での登録、または申請書をホームページよりダウンロードしていただき、記入(入力)後、メールまたはファクスで国際化推進室までお送りください。

ホームページ:

https://www.city.miyakonojo.miyazaki.jp/soshiki/16/9732.html

問合せ: 都城市役所本庁舎2階 国際化推進室

電話: 0986-23-2295

ファクス: 0986-23-3223

メール: intl@city.miyakonojo.miyazaki.jp

市内団体等の活動紹介

当協会の団体会員で、国際交流や国際協力など海外との交流活動等を行っている団体や企業の活動をご紹介します。掲載を希望される団体や企業の方は、当協会までお問合せください。

令和元年度活動実績	令和2年度活動計画
○都城工業高等専門学校	
<ul style="list-style-type: none"> ・第3学年にモンゴルからの留学生1名を受入れ。 ・タイ、モンゴル、シンガポールから短期留学生受け入れ。 ・モンゴル科学技術大学(MUST)における学生交流に、学生4名及び教員1名が参加 ・モンゴルで中学生を対象にロボット製作ワークショップを実施。技術専門職員1名が参加 ・JSTさくらサイエンスプランにより、モンゴル高専生9名及び教員2名、ミャンマーの大学生10名及び教育省関係者1名を受入れ ・ナンヤン・ポリテクニク(シンガポール)と学術交流に関するMOU締結 ・教養講座「海外旅行で役立つ英会話(ツアー編)」を開講 	<ul style="list-style-type: none"> ・3学年にラオスからの留学生1名を受入れ。
○都城モンゴル友好協会	
<ul style="list-style-type: none"> ・友好交流都市20周年記念事業への協力 ・モンゴルに柔道着を寄贈 ・総会(4月に延期) 	<ul style="list-style-type: none"> ・モンゴルまつり ・総会
○都城日台友好親善協会	
<ul style="list-style-type: none"> ・総会 基調講演:「日台の魂の交流」 台北駐福岡経済文化弁事所長 陳忠正 様 ・台湾・ミートツーリズム&都城ゴルフツアー対応 ・観光推進訪台事業 新竹県・桃園市訪問・中華航空本社訪問 ・台湾学校関係者招請事業(宮崎県観光協会)対応 場 所:高千穂牧場・懇親会 	<ul style="list-style-type: none"> ・都城日台友好親善協会交流会 基調講演: 新竹県前県長 邱鏡淳 氏(予定) (開催時期は、コロナウイルス感染症の終息状況等を踏まえて決定) ・日台交流事業(台湾訪問事業)

令和2年度 都城市・三股町 国際関係事業計画		
期 日	事 業 名	主 催
通年	国際交流員派遣事業 外国語指導助手派遣事業	都城市 都城市教育委員会・三股町
中止	モンゴル青少年受け入れ事業	都城市
中止	中学生オーストラリア派遣	三股町
中止	中学生オーストラリア派遣	都城市教育委員会
11月14日 -15日	三股町ふるさと祭り国際交流コーナー	三股町
2月	第3回モンゴル日本レスリング交流会	都城市
時期未定	外国人のための生活安全交流会 日本語ボランティアスキルアップ講座 日本語講座 日本語ボランティア養成講座	都城市



「ゴビ砂漠」

～都城市モンゴル国際交流員 ソヨルマーさんによるモンゴル紹介～

一般に、ゴビ砂漠(英語ではGOBI DESERT)という言葉がよく知られています。

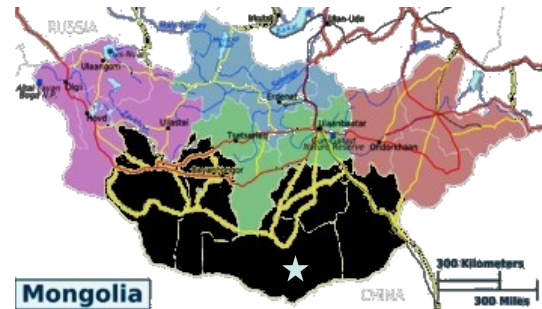
モンゴル語では砂漠を“ГОВЬ”(ゴビ)と表現し、“モンゴル33のゴビ”という言葉があります。これは、つまりゴビ地域が、33種類の砂漠に分かれていることを意味します。地域や地理的な特徴、土壌、生えている植物などによって、全く違う特徴をもつということです。

その中で、一番大きいゴビは「ガルビーンゴビ」です。そこは、南北(幅)に50キロ、東西(長さ)に200キロ程の地域を占めています。

全体的にモンゴルのゴビ砂漠の特徴としては、乾燥しており、背の低い植物や草が生え、果実もなります。砂丘が多く、地下資源も豊富です。

20年前までは、ゴビの人口密度が低く、“ゴビのポツンと一軒のゲル(家)”という言葉まで使われていました。しかし、現在は道路をはじめとするインフラが発達し、モンゴル

の国家予算に大きく貢献し、戦略的な位置づけとなる鉱山企業もたくさんでき、活気ある地域となりつつあります。



黒い部分がゴビ地帯 ☆印はガルビーンゴビ



編集部より

バラの季節がやってきました。我が家のバラも狭い庭を白やピンクに染め、朝な夕なに甘い香りを漂わせて、とても幸せな気分させてくれます。半面、毎年この時期になると、ツボミや開きかけの花をムシャムシャ食べてしまう憎いヤツ、“コガネムシ”などの害虫を退治するため、週末の午前中が潰れてしまうのが悩みのタネなのです。

[池田]

小さい頃から「5」という数字が好きで、勝手にラッキーナンバーだと思っています。

5月生まれというのがありますが、野球のポジションナンバー「5」はサードというポジションで、小学校から高校まで野球でサードだった自分の背番号は「5」となることが多く、打順も「5」番が多かったような気がしています。

最近では、背番号をつける機会は少なくなりましたが、「5」が好きで気になる数字であることは変わりません。

皆さんも好きな数字、気になる数字はありますか？

[西畑]

ゴールデンウィーク、「STAY HOME」を「ENJOY HOME ♪」にすべく、インターネットショップでテントを購入し、おうちキャンプにチャレンジしてみました。庭で悪戦苦闘すること1時間半。苦勞して完成させたテントの中は快適で、1泊の予定を2泊に変更するほど楽しい思い出となりました。キャンプ場でテントデビューできる日が待ち遠しいです♪

[山内]

モンゴルのゴビ砂漠は、世界有数の恐竜化石の産地となっており、この分野の研究者の注目を集めてきました。

国際交流員として、小学校の学校訪問へ行くと、恐竜が好きな男の子たちは、恐竜の化石を通してモンゴルのゴビ砂漠について聞いてきたり、話したりします。読書が好きな子供たちが育っている、日本の環境が本当に好きです。

[ソコ]

5月20日は中国の「告白の日」または「ネットワークバレンタインデー」となっています。バレンタインといってもチョコレートはあげませ

ん。愛を伝える日となっています。それは数字「5、2、0」の発音「ウー、アー、リン」が「我爱你(ウオーアイニー)(愛してる)」と似ているからで、近年若者を中心にこの日を過ごすようになりました。実は、今年2020年は最強の年です。2020は「爱你爱你」という意味になり、5月20と組み合わせると2020520(爱你爱你我爱你)こんな感じで3度も愛を伝える意味になります。さらに言うと5月20日13時14分に言えば完璧です。「1314(イーサンイースー)」は「一生一世(イーシェンイーシー)」と似ているので、20205201314を合わせて訳すと「愛してる愛してる愛してる一生一緒にいてください」となりプロポーズのようなロマンティックな言葉になります。この日はカップルが多くできる日になりそうですね。

[銭]

どうでしたか、皆さん、先月号のなぞなぞは？わりと簡単だったと思います！

正解は「睡眠」です！睡眠の研究が進んでいますが、一般に何故睡眠が生理的に必要か、まだ分かっていないみたいです。それが分かれば、睡眠は必要ではなくなる可能性もあります。人生の三分の一ぐらいは寝ていますので、睡眠が必要になったら、同じ寿命がもっと長く感じます。

では、また来月！次のなぞなぞをお楽しみに！

[ジョージ]

緊急事態宣言が全面解除されました。ようやく明るい光が見えてきたような気がします。世の中が少しずつでも以前のよう状態に戻ることを願いながら、「日はまた昇る」と独り言を言い、毎夜、自宅で一人飲みしている私です(泣)早くみんなと牟田町に行きたいよ！！(笑)

[田中]

娘が最近初めて、アルファベットの「T」を覚えました。お笑いコンビのネタ「TT(ティティ)兄弟」のおかげです。「T」の文字を見つけては、両手を肩の高さまでピンと横に伸ばし、「ティ、ティティ」と歌っています。同じリズムにのせて、両手を斜めに上げて、今は「Y」に挑戦してみています。

[迫田]